



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2006-52**

under the

**INDUSTRIAL RELATIONS ACT  
(O.C. 2006-243)**

*Filed July 27, 2006*

**1** *New Brunswick Regulation 90-51 under the Industrial Relations Act is amended by adding after section 6 the following:*

**7** The refurbishment of the Point Lepreau Generating Station within the geographic area described in Schedule F is designated as a major project subject to the following exclusions:

(a) work carried out by the New Brunswick Power Nuclear Corporation; and

(b) work carried out within the geographic area that is not related to the refurbishment of the Point Lepreau Generating Station.

**2** *The Regulation is amended by adding after Schedule E the attached Schedule F.*

**SCHEDULE F**

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the Parish of Lepreau, County of Charlotte, and the Parish of Musquash, County of Saint John, and Province of New Brunswick, being more particularly described as follows:

Beginning at a point having coordinates of 2504679.124E, 7342521.422N; thence on an azimuth of 208°17'12" a distance of 154.836 metres to a point having coordinates 2504605.750E, 7342385.075N; thence on an azimuth of 227°27'58" a distance of

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2006-52**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES RELATIONS INDUSTRIELLES  
(D.C. 2006-243)**

*Déposé le 27 juillet 2006*

**1** *Le règlement du Nouveau-Brunswick 90-51 établi en vertu de la Loi sur les relations industrielles est modifié par l'adjonction après l'article 6 de ce qui suit :*

**7** La remise à neuf de la centrale de Point Lepreau dans la zone géographique décrite à l'annexe F est désignée comme projet majeur sous réserve des exclusions suivantes :

a) les travaux exécutés par la Corporation d'énergie nucléaire Nouveau-Brunswick;

b) les travaux exécutés dans la zone géographique visée qui ne sont pas liés à la remise à neuf de la centrale de Point Lepreau.

**2** *Le règlement est modifié par l'adjonction après l'annexe E de l'annexe F ci-jointe.*

**ANNEXE F**

La totalité du lot, de la partie ou de la parcelle située, s'étendant et étant dans la paroisse de Lepreau, comté de Charlotte et la paroisse de Musquash, comté de Saint-John, et province du Nouveau-Brunswick, décrite plus particulièrement comme suit :

Partant d'un point ayant pour coordonnées 25004679.124E, 7342521.422N; de là, sur un azimuth de 208°17'12" une distance de 154,836 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2502605.750E, 7342385.075N; de là sur un azimuth de 227°27'58" une

134.005 metres to a point having coordinates 2504507.005E, 7342294.484N; thence on an azimuth of 214°15'48" a distance of 291.119 metres to a point having coordinates 2504343.106E, 7342053.886N; thence on an azimuth of 201°02'37" a distance of 273.912 metres to a point having coordinates 2504244.750E, 7341798.242N; thence on an azimuth of 216°21'39" a distance of 178.709 metres to a point of intersection having coordinates 2504138.799E, 7341654.328N; said intersection being on the tangent between a point having coordinates 2504244.750E, 7341798.242N and a point having coordinates 2504077.986E, 7341571.717N and the arc of a circle having as its centre a point having coordinates 2503605.045E, 7340911.980N and a radius of 914.400 metres; thence on the circumference of the circle in a clockwise direction a distance of 4,856.018 metres to a point having coordinates 2503292.234E, 7341771.266N, said point being the intersection with a boundary of the herein described lands; thence on an azimuth of 29°52'31", parallel with the transmission line corridor of The New Brunswick Electric Power Commission exiting the switchyard, a distance of 1,341.333 metres to a point having coordinates 2503960.371E, 7342934.351N; thence on an azimuth of 119°52'40" a distance of 828.925 metres to the point of beginning.

The above described parcel of land is more fully shown on a drawing by NB Power Nuclear Corporation bearing Number 0086-10200-3002-001-SP-E-00.

distance de 134,005 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504507.005E, 7342294.484N; de là, sur un azimut de 214°15'48" une distance de 291,119 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504343.106E, 7342053.886N; de là sur un azimut de 201°02'37" une distance de 273,912 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2504244E, 7341798.242N; de là sur un azimut de 216°21'39" une distance de 178.709 mètres jusqu'à un point d'intersection ayant pour coordonnées 2504138.799E, 7341654.328N, ladite intersection se trouvant sur la tangente entre un point ayant pour coordonnées 2504244.750E et 7341798.242N et un point ayant pour coordonnées 2504077.986E, et 7341571.717N et l'arc d'un cercle ayant pour centre un point ayant pour coordonnées 2503605.045E, 7340911.980N et un rayon de 914.400 mètres; de là, le long de la circonférence du cercle en direction des aiguilles d'une montre une distance de 4 856,018 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2503292.234E, 7341771.266N, ledit point se trouvant à l'intersection avec les limites des terres ici décrites; de là, sur un azimut de 29°52'31", sur une ligne parallèle au corridor de la ligne de transport de la Société Énergie Nouveau-Brunswick, sortant du poste, une distance de 1,341.333 mètres jusqu'à un point ayant pour coordonnées 2503960.371E, 7342934.351N, de là, sur un azimut 119°52'40" une distance de 828,925 mètres jusqu'au point de départ.

La parcelle de terre décrite ci-dessus figure plus en détail sur un plan de la Société Énergie Nucléaire Nouveau-Brunswick portant le numéro 0086-10200-3002-001-SP-E-00.